

優先訂票最高可享6折優惠

BOOK YOUR TICKETS DURING ADVANCE BOOKING PERIOD TO SAVE UP TO **40%**

優先套票優惠

觀眾於**2024年8月16日**或之前訂購四十八樂季音樂會主套票，即獲享以下優惠。（訂購/查詢：3185 - 1673）

訂購**5**場或以上，可享**8**折優惠（不適用於半價優惠門票）

訂購**7 - 9**場，可享**7**折優惠（只限香港中樂團摯友會會員、不適用於半價優惠門票）

訂購**10**場或以上，可享**6**折優惠（只限香港中樂團摯友會會員、不適用於半價優惠門票）

郵寄 / 傳真 / 電郵訂票（只適用於優先訂購）

- 填妥訂票表格後，於**2024年8月16日**或之前，郵寄、傳真或電郵至香港中樂團。郵寄地址：香港皇后大道中345號上環市政大廈7樓，信封面請註明「樂季訂票」。傳真：(852) 2815 - 5615 電郵：inquiries@hkco.org

- 請勿郵寄現金，如用劃線支票或本票付款，票上請寫明支付「香港中樂團有限公司」。（期票恕不接受）

- 所有門票及套票均按訂票之先後次序配以未售出的最佳座位，座位分配由香港中樂團作最終決定及稍後以掛號郵遞寄出。

（優先訂票期過後，請於城市售票網購票。）

折扣優惠

- 75**折優惠只適用於香港中樂團摯友會會員

- 半價優惠只適用於六十歲或以上高齡人士 / 全日制學生 / 殘疾人士及看護人 / 綜合社會保障援助受惠人士

網上購票 www.urbtix.hk

- 網上售票服務由個別節目開售日起至演出前15分鐘止。*

- 訂購手續費為每票港幣9元。手續費將不獲發還。顧客必須以信用卡（美國運通卡、VISA卡、萬事達卡或銀聯）、支付寶、微信支付及轉數快付款。每次購票最多購買40張。顧客須清楚輸入姓名、電郵地址、郵遞地址、電話及信用卡資料。購票結果會即時於網上核實，顧客亦會收到電郵通知。

- 顧客可選擇前往各城市售票網售票處/自助售票機，憑購票時所使用的信用卡或取票編碼領取門票。顧客亦可選擇郵遞/速遞門票（須由顧客另付郵費）。

- 演出前7天內在網上訂購的門票只提供領票服務，不設郵遞/速遞。

開售日期

- 每套音樂會的門票一般於演出前八個星期於城市售票網發售，詳情請留意個別音樂會的宣傳單張及香港中樂團網址 **www.hkco.org**。

- 票務查詢及客戶服務：3166 1100 電話購票：3166 1288

* 沒有城市售票網/自助售票機的場地，演出前一小時停止售票。

** 香港中樂團保留更改節目及表演者權利。

樂在其中顯關懷 Music for Love

樂團於2005年成立此計劃，邀請了多間中、小學、慈善團體及來自弱勢社群的家庭欣賞音樂會，讓社會各階層人士均有機會親身體驗現場音樂演奏的感染力。

HKCO launched the Scheme in 2005 with the purpose of allowing all members of the community the opportunity to share the beauty of Chinese music in a live setting. Since then, many secondary, primary students, NGOs, underprivileged groups and families have had the opportunity to attend our concerts, thanks to the generous donations from various quarters.

本人希望捐款 \$_____ 予「樂在其中顯關懷」。

I would like to donate \$_____ to the Music for Love Scheme.

捐款港幣 \$100 或以上可申報扣稅 Donations of HK\$100 or above are tax-deductible

我/我們希望成為摯友會會員 I/We would like to join FoHKCO

個人會員 Individual Membership （年費 Annual Subscription Fee \$200）

家庭會員 Family Membership （年費 Annual Subscription Fee \$400）

優惠會員 Concessionary Membership （年費 Annual Subscription Fee \$100）

- 六十歲或以上高齡人士（請附上年齡證明文件副本）

Senior citizens aged 60 or above (Please enclose a copy of personal identification with date of birth)

- 殘疾人士（請附殘疾人士登記證副本）

People with Disabilities (Please enclose a copy of the Registration Card for People with Disabilities)

- 學生（請附全日制學生證或手冊副本）

Student (Please enclose a copy of your full-time Student ID Card or Student Handbook)

訂戶 / 會員申請個人資料 Personal Particulars of Subscriber / Membership Application

我希望以 郵遞 電郵 手機短訊 Whatsapp 接收樂團資訊（可選多項）

I wish to receive the latest news of HKCO by mail email SMS Whatsapp (multiple options)

姓名（中文）：_____（先生/女士/小姐） Name (in English): _____ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: _____ 年齡 Age: _____ 職業 Occupation: _____

通訊地址 Correspondence Address: _____

聯絡電話 Contact Number: _____ 電郵地址 E-mail Address: _____

家庭及其他會員資料 Particulars of Family and Additional Members

成人 Adult

姓名（中文）：_____（先生/女士/小姐） Name (in English): _____ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: _____ 年齡 Age: _____ 職業 Occupation: _____

聯絡電話 Contact Number: _____ 電郵地址 E-mail Address: _____

全日制學生 Full-time Student

姓名（中文）：_____（先生/女士/小姐） Name (in English): _____ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: _____ 年齡 Age: _____ 職業 Occupation: _____

聯絡電話 Contact Number: _____ 電郵地址 E-mail Address: _____

全日制學生 Full-time Student

姓名（中文）：_____（先生/女士/小姐） Name (in English): _____ (Mr/Mrs/ Ms)

性別 Sex: _____ 年齡 Age: _____ 職業 Occupation: _____

聯絡電話 Contact Number: _____ 電郵地址 E-mail Address: _____

請於下列填寫付款資料。Please fill in the payment information below.

（每張門票折扣後之小數餘數請以一元計算 Please round up the amount to a HK dollar after discount for each ticket）

信用卡付款 **Payment by credit card**（請傳真或電郵表格至本樂團 Please fax or email the completed form to HKCO: 2815 5615/ inquiries@hkco.org）

本人授權香港中樂團從下列信用卡戶口支取訂購費用：

I hereby authorize Hong Kong Chinese Orchestra Ltd. to debit my credit card account in settlement of my booking.

港幣 HK\$ _____  

持卡人姓名 Cardholder's Name: _____（請用正楷 Please print）

信用卡號碼 Credit Card No.: _____ 有效日期 Expiry Date: _____

簽署 Signature: _____ 日期 Date: _____

支票付款 **Payment by cheque**

請把劃線支票「抬頭：香港中樂團有限公司」及此表格寄回本樂團辦事處，多謝！

Please mail a crossed cheque payable to "Hong Kong Chinese Orchestra Ltd." together with your order form to the HKCO Office.

收集個人資料私隱聲明：

您提供的以上個人資料會用作訂購音樂會門票、申請中樂摯友會及與香港中樂團的溝通渠道，本樂團將透過以上途徑通知您有關本樂團的最新資訊、優惠及推廣訊息。如日後您希望更改或取消接收任何由本樂團發出的最新資訊（包括直接銷售）等，請以書面或電話通知本樂團。

地址：香港皇后大道中 345 號上環市政大廈 7 樓香港中樂團收

！ 電話 3185 1600 ！ 傳真 2815 5615 ！ 電郵 inquiries@hkco.org ！ 網址 www.hkco.org

Personal Data (Privacy) Ordinance Statement：

The personal data that you supply will be used for the subscription of concert tickets and the application for Friends of HKCO, and for the communication, contacts and the promotion of latest information, programmes, events, discount and offers through the above stated channels. You can make subsequent changes on your choice of receiving further information (including direct marketing materials) by sending a written unsubscribe request to the following address or contact the Hong Kong Chinese Orchestra as stated below.

Address: 7/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong

！ Tel: 3185 1600 ！ Fax:2815 5615 ！ E-mail: inquiries@hkco.org ！ Website:www.hkco.org

家庭會員包括：

2 位成人及

2 位全日制學生

2 Adults and

2 Full-time Students for

Family Membership

Subscription Benefits

Enjoy ticket savings for the 48th Orchestral Season by ordering through Advance Booking on or before **16.8.2024**. (Booking/ Inquiries: 3185 - 1673)

20% discount for 5 or more performances (Not applicable to Concessionary Tickets)

30% discount for 7-9 performances (Exclusive to FoHKCO and not applicable to Concessionary Tickets)

40% discount for 10 performances or more (Exclusive to FoHKCO and not applicable to Concessionary Tickets)

Postal / Fax Booking (For Advance Booking only)

- Complete and mail / fax/ email the booking form to 'The Hong Kong Chinese Orchestra, 7/F, Sheung Wan Municipal Services Building, 345 Queen's Road Central, Hong Kong' on or before **16.8.2024**. Please mark "Season Postal Booking" on the envelope. Fax: (852) 2815-5615. Email: inquiries@hkco.org

- Please make your cheque payable to "Hong Kong Chinese Orchestra Ltd." and do not send cash. (Post-dated cheques are not accepted)

- All seats are sold on a first-come-first-served basis. Final seat allocation is at the discretion of the HKCO. Tickets booked will be sent out by registered mail.

(Tickets have to be purchased at URBTIX after the Advance Booking period.)

Discounts

- 25%** discount for Friends of HKCO

- 50%** discount for senior citizens aged 60 or above, full-time students, persons with disabilities and the minder and CSSA recipients

Internet Booking www.urbtix.hk

- Service is available from first counter sale day until 15 minutes* before performance.

- A non-refundable processing fee of HK\$9 applies to each ticket. Only American Express, VISA, MasterCard or UnionPay, Alipay, WeChat Pay and Faster Payment System are accepted for payment. A maximum of 40 tickets can be purchased in a transaction. Please make sure that your name, e-mail address, mailing address, telephone and credit card details are filled in accurately. Bookings will be confirmed online immediately as well as through e-mail.

- Customers may choose to collect tickets at any URBTIX outlets / self-service ticketing kiosk by presenting the credit card used for online booking or claim ID. Mail / Courier delivery is also available. (Extra mailing fee is required)

- Mail / Courier delivery of tickets is not available for tickets purchased within 7 days before the performance.

Counter Booking

- Tickets are generally available at URBTIX EIGHT WEEKS PRIOR to each performance. Please refer to the publicity leaflets of individual concert or visit HKCO's website: **www.hkco.org**.

- Ticketing Enquiries & Customer Service: 3166 1100 Telephone Booking: 3166 1288

* 1 hour before performance held at venue without URBTIX outlets / self-service ticketing kiosks.

** HKCO reserves the right to change programmes and artists.

香港中樂團第48樂季音樂會—優先訂票表格

HKCO 48th Orchestral Season - Advance Booking Form

個人資料 Personal Information				半價 Half-price Concessionary Tickets													
姓名 Name : _____				類別 Categories :													
聯絡電話 Contact Number : _____				成人 For Adults													
(請於後頁填寫訂戶付款資料)				Ref: (辦事處專用 Office Use Only)													
Please fill in the subscription and payment information on the following page				STU: 全日制學生 Full-time Students SEN: 60歲以上人士 Citizens over 60 DIS: 殘疾人士及看護人 Persons with disabilities and the minder CSSA: 綜援受惠人士 CSSA recipients													
音樂會 Concert	場地 Venue	日期 / 時間 Date / Time	正價門票 Tickets at Regular Price (HK\$)				票數 No. of Tickets	小計 Subtotal (HK\$)	類別 (票數) Categories (No. of Tickets)				票數 No. of Tickets	小計 Subtotal (HK\$)	總票數 Total No. of Tickets	總計 Total Amount (HK\$)	辦事處專用 Office Use Only
			A	B	C	D			STU	SEN	DIS	CSSA					
永遠的山丹丹 Morning Star Lilies Forever	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	12.9.2024 (8:00pm)	500	450	350	250											
		13.9.2024 (8:00pm)	500	450	350	250											
絲綢之路 The Silk Road	香港大會堂音樂廳 Hong Kong City Hall Concert Hall	20.9.2024 (8:00pm)	450	350	300	250											
		21.9.2024 (8:00pm)	450	350	300	250											
時之輪 Wheel of Time	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	14.10.2024 (8:00pm)	450	350	300	250											
樂蘇灣區 Bay Area Harmonies	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	26.10.2024 (8:00pm)	500	450	350	250											
		15.11.2024 (8:00pm)	380	300	250	200											
樂饗 Music Feast	屯門大會堂演奏廳 Tuen Mun Town Hall Auditorium	10.1.2025 (2:30pm)	380	300	250	200											
		11.1.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
傳承·經典 2025 Preservation and Perpetuation of the Classics 2025	荃灣大會堂演奏廳 Tsuen Wan Town Hall Auditorium	1.3.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
虞姬夢 The Dream of a Concubine	香港大會堂音樂廳 Hong Kong City Hall Concert Hall	8.3.2025 (8:00pm)	450	350	300	250											
香江華采 Cadenzas of Hong Kong	香港理工大學賽馬會綜藝館 The Hong Kong Polytechnic University Jockey Club Auditorium	29.3.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
		11.4.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
彭修文專場 II 展覽會與兵馬俑 Pictures at an Exhibition and Terra Cotta Warriors	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	12.4.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
		23.5.2025 (8:00pm)	400	350	300	250											
張國勇與香港中樂團 Zhang Guoyong & HKCO	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	24.5.2025 (8:00pm)	400	350	300	250											
		27.6.2025 (8:00pm)	300	250													
傳統的魅力 東西南北 民族共舞 A Legacy of Exotic Lyricism Conglomerating Ethnic Sounds of China	香港文化中心劇場 Hong Kong Cultural Centre Studio Theatre	28.6.2025 (5:00pm) (時間待定)	300	250													
		5.7.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
音樂尋寶記— 敲擊 A Musical Treasure Hunt— Percussion	葵青劇院演藝廳 Kwai Tsing Theatre Auditorium	6.7.2025 (3:00pm)	380	300	250	200											
		11.7.2025 (8:00pm)	380	300	250	200											
樂音彈指間 II — 阮專場音樂會 Plucked— String Notes II Ruan	香港文化中心劇場 Hong Kong Cultural Centre Studio Theatre	19.7.2025 (5:00pm) (時間待定)	300	250													
鄭國江與香港中樂團 Cheng Kwok Kong & HKCO	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	25.7.2025 (8:00pm)	500	450	350	250											
		26.7.2025 (8:00pm)	500	450	350	250											
			訂購音樂會場數折扣 Discount applicable				% X \$ = \$				+ 50% X \$ = \$				(I)		

以下音樂會不設優先訂票折扣優惠 Advance Booking discounts are NOT applicable to the following concerts (* 中樂擊友會會員可享75折25% off for Friends of HKCO)

音樂會 Concert	場地 Venue	日期 / 時間 Date / Time	正價門票 Tickets at Regular Price (HK\$)	成人 For Adults															
				票數 No. of Tickets	小計 Subtotal (HK\$)	類別 (票數) Categories (No. of Tickets)				票數 No. of Tickets	小計 Subtotal (HK\$)	總票數 Total No. of Tickets	總計 Total Amount (HK\$)	辦事處專用 Office Use Only					
						STU	SEN	DIS	CSSA										
鐘樂和鳴 盛世華章 Resounding Chimes • Magnificent Works in a Prosperous Age	香港文化中心音樂廳 Hong Kong Cultural Centre Concert Hall	1.10.2024 (3:00pm)	75																
3+1 胡琴重奏 3+1 Huqin Quartet HKCO4U — 琴揚·萬象 HKCO4U — Qin: An Infinite Resonance 心樂集 Music from the Heart 心樂集 — 青蔥篇 Music from the Heart — Secondary Section 孩子的五感遊戲—聽聽畫畫 I I Listen, Paint, and Play — Child's Game through Music II	香港中樂團演奏廳 HKCO Rectal Hall	23.11.2024 (5:00pm)	250																
		22.2.2025 (5:00pm)																	
		15.3.2025 (5:00pm)																	
		5.4.2025 (5:00pm)																	
		26.4.2025 (5:00pm) 27.4.2025 (3:00pm)																	
			中樂擊友會會員折扣(如適用)* Discount exclusive to FoHKCO members (where applicable)*				75% X \$ = \$				+ 50% X \$ = \$				(II)				

訂購上列音樂會場數 No. of Concerts Booked	優惠 / 折扣 # Discount Structure #	
≥ 5	8折	20% off
7-9*	7折	30% off
≥ 10*	6折	40% off

郵費 Postage (掛號 by Registered Mail) :	\$25
(I) + (II) 總計 Grand Total :	\$

折扣優惠只適用於(I) 正價門票
* 只適用於中樂擊友會會員—不包括半價優惠門票
Discounts applicable to (I) regular, full-price tickets only
* Exclusive to FoHKCO and not applicable to Concessionary Tickets
每張折扣門票將計至個位數，不足一元亦作一元計算。
Discounted price will be rounded up to the nearest dollar on each ticket.
(請於後頁填寫訂戶付款資料)
Please fill in the subscription and payment information on the following page)

